



*Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"*  
P. zza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma \_Tel.  
06121124325\_  
[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)  
[www.liceoeqvisconti.it](http://www.liceoeqvisconti.it)



# ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ



*CERTAMEN COLLEGII ROMANI  
ENNIO QUIRINO VISCONTIO DICATUM*

***Quinta Edizione  
17 Febbraio 2014***



---

# REGOLAMENTO

*Quinta edizione 17 Febbraio 2014*

**Art.1** Il Liceo classico statale Ennio Quirino Visconti di Roma con la collaborazione dell'Associazione Abitanti Centro Storico, dell'Università La Sapienza, dell'Università di Tor Vergata di Roma, dell'Università di Pisa, dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, dell'Ambasciata di Grecia a Roma e del Rotary club di Roma istituisce la quinta edizione dell'

## ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica.

Nella consapevolezza che i contenuti di civiltà passano attraverso le lingue e che il patrimonio delle lingue classiche - e di quella greca in particolare - è strumento indispensabile per meglio capire il presente e per ritrovare le nostre comuni radici europee, e nella convinzione che accostarsi direttamente alle fonti attraverso un adeguato metodo di traduzione consente l'acquisizione di capacità di approccio storico e critico-analitico, offrendo una crescita umana e culturale impareggiabile, l'ΑΓΩΝ si propone di potenziare e diffondere tra i giovani l'amore per la cultura classica ed in particolare la conoscenza della lingua e della cultura greca e di favorire la cultura dei certamina nell'ambito della valorizzazione delle eccellenze.

**Art 2** Il Certamen si articola in un'unica sezione: tradurre ed interpretare un brano in prosa di un prosatore greco. Gli studenti dovranno tradurre il brano assegnato ed esporre in un breve commento di carattere stilistico, storico e letterario la propria interpretazione del brano tradotto.

**Art. 3** Il Certamen è riservato agli studenti frequentanti il penultimo e l'ultimo anno dei licei classici promossi a giugno con votazione non inferiore a 8/10 nella lingua e letteratura greca. Ciascun Istituto può inviare domanda di iscrizione per non più di tre studenti accompagnati da un solo docente.

A partire dal corrente anno scolastico, il Certamen si estende anche agli studenti dell'ultima e penultima classe dei licei classici di tutto il territorio nazionale. Per motivi organizzativi saranno accolte solo le domande dei primi quaranta istituti pervenute.

Gli studenti interni del Liceo Ennio Quirino Visconti non potranno concorrere all'ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ per ovvi motivi, ma sarà tuttavia data l'opportunità, a chi di loro fosse interessato, di partecipare al "Certamen Lyceo Viscontio Dicatum", sezione autonomamente disciplinata, con una prova del tutto diversa, gestita da una Commissione separata e distinta, composta di docenti interni e presieduta dal Dirigente Scolastico.

**Art. 4** L'autore greco su cui verte la prova, nonché il passo scelto per la traduzione, è sorteggiato davanti ai concorrenti dalla Commissione all'inizio della prova al fine di garantire riservatezza e imparzialità di giudizio. Si applicano alla prova le stesse modalità dei pubblici concorsi.

**Art.5** Il Certamen è articolato in: 1) un Comitato Scientifico del quale fanno parte il Dirigente Scolastico della Scuola, tre professori universitari e docenti di lingua greca del Liceo, un'ispettrice del MIUR a riposo, 2) un Comitato organizzatore formato da docenti del Liceo.



**Art. 6** La Commissione, dopo aver esaminato e selezionato gli elaborati ne stilerà una graduatoria.

I vincitori dell'ΑΓΩΝ, nel numero previsto dal bando, sono proclamati a giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.

La Commissione giudicatrice con relativo bando annuale di concorso stabilisce:

1. la scelta dell'autore dalle cui opere sarà tratto il passo da tradurre e da commentare;
2. i criteri di assegnazione dei premi e la loro entità destinata ai vincitori;
3. la data e il luogo in cui si svolgerà la prova e quella della consegna dei premi. Il Comitato organizzatore provvede all'invio del programma dell'ΑΓΩΝ, agli Istituti interessati.
4. Gli studenti che nella precedente edizione si fossero classificati ai primi quattro posti in graduatoria non potranno partecipare alla quinta edizione dell' ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ.
5. Le spese di viaggio ed eventuale pernottamento sono totalmente a carico dei partecipanti. Il Liceo Visconti offre le spese di viaggio per la cerimonia di premiazione agli studenti, eventualmente provenienti da fuori Roma, che si classificassero tra i primi quattro.
6. La spesa di iscrizione alla prova è complessivamente di quaranta euro per ogni scuola partecipante da versare sul c/c n. 59886002 intestato al Liceo Classico E.Q. Visconti o tramite bonifico bancario (codice IBAN: IT 03 Y 07601 03200 000059886002), allegando la ricevuta alla scheda di iscrizione.





**Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"**  
P. zza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Tel.  
06121124325\_  
[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)  
[www.liceoeqvisconti.it](http://www.liceoeqvisconti.it)



---

# BANDO DI CONCORSO per l'anno 2014

Il Liceo Ginnasio "E. Q. Visconti" con la collaborazione dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, dell'Università La Sapienza, dell'Università di Roma Tor Vergata, dell'Università di Pisa, dell'Ambasciata di Grecia a Roma, dell'Associazione Abitanti Centro Storico e della sezione Roma Appia del Rotary Club, indice il **"5° ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ - CERTAMEN COLLEGII ROMANI"** in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica, concorso annuale per studenti del penultimo e dell'ultimo anno dei Licei Classici di Roma e provincia.

## La prova

Il concorso per l'anno 2014 consiste nella traduzione di un passo di contenuto politico-teorico integrata

da un commento stilistico, storico-letterario.

La prova avverrà nei locali del Liceo Ginnasio "E. Q. Visconti" di Roma (*Piazza del Collegio Romano, 4*) il giorno 17 Febbraio 2014: i partecipanti dovranno trovarsi presso il suddetto Liceo alle ore 8.15 muniti di un documento valido di identità.

Per la prova saranno concesse cinque (5) ore. Dopo un breve saluto del Dirigente Scolastico del Liceo, prof.ssa Clara Rech, la prova inizierà alle ore 8,45 circa. Sarà consentito l'uso soltanto del dizionario della lingua greca.

Durante la durata della prova i docenti accompagnatori potranno ascoltare una conferenza e/o compiere una visita guidata dell'Istituto e delle sue collezioni museali.

## Iscrizioni

L'ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ da quest'anno è riservato agli studenti frequentanti il penultimo ed ultimo anno dei licei classici di tutto il territorio nazionale. Gli studenti dovranno aver riportato nello scrutinio finale dell'anno scolastico precedente una votazione non inferiore a 8/10 nella lingua e letteratura greca.

Ogni scuola potrà partecipare con un numero massimo di tre studenti ed un solo docente accompagnatore. Per motivi organizzativi saranno accolte solo le domande dei primi quaranta istituti pervenute. Alla domanda dev'essere allegata la ricevuta del versamento della quota di iscrizione, come indicato all'art. 6 de regolamento

Le domande di partecipazione e gli allegati, vistati dal capo di Istituto, dovranno pervenire al Liceo "E.Q.Visconti" unicamente tramite posta elettronica certificata, entro e non oltre il 12 febbraio 2014



**Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"**  
P. zza del Collegio Romano, 4 ~ 00186 Roma \_Tel.  
06121124325\_  
[rmpe080007@istruzione.it](mailto:rmpe080007@istruzione.it) [rmpe080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpe080007@pec.istruzione.it)  
[www.liceoeqvisconti.it](http://www.liceoeqvisconti.it)



---

## La Commissione

Il Comitato Scientifico del concorso è composto dal Dirigente Scolastico del Liceo, tre professori universitari e un'ispettrice del MIUR a riposo, nonché da docenti di lingua greca del Liceo.

## Premi

E' prevista l'assegnazione dei seguenti premi:

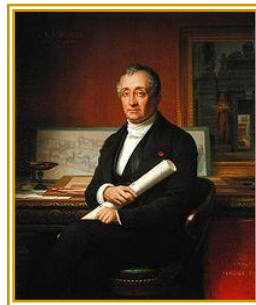
- ❖ I Premio: € 700.00
- ❖ II Premio: € 500.00
- ❖ III Premio: € 350,00
- ❖ IV Premio: € 200,00
- ❖ V-X Premio: Libri

A tutti i concorrenti sarà consegnato un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum personale* di ciascuno ai fini del credito scolastico.

*Ulteriori informazioni potranno essere richieste alla Prof.ssa Rosa Mogavero (del Comitato scientifico ed organizzativo):*

Prof.ssa Rosa Mogavero [dike.ver@alice.it](mailto:dike.ver@alice.it)

Roma, 7 gennaio 2014



Il Presidente del Comitato scientifico  
Prof.ssa Clara Rech



**Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"**  
P. zza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Tel.  
06121124325 -  
[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)  
[www.liceoeqvisconti.it](http://www.liceoeqvisconti.it)



# ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

## SCHEDA DI ISCRIZIONE

Da inviarsi entro il 12 febbraio 2014, per posta elettronica  
(scrivere in stampatello)

Istituto scolastico \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Si chiede l'iscrizione alla quinta edizione dell' **ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ** dei seguenti alunni (non più di tre):

1)  
Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

2)  
Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

3)  
Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Docente designato quale accompagnatore:

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
E\_mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Ai sensi del D. Lgs.vo n. 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti manifestazione.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO